

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 23 (1952)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

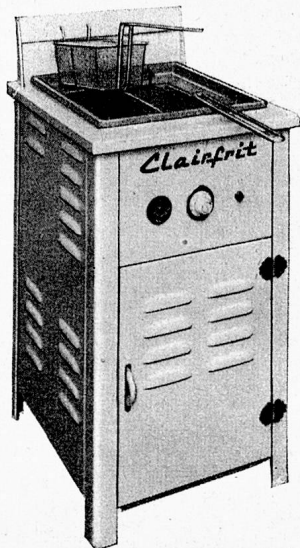
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Geschirrwash- und Spülanlagen
System WEFCOMA und BRÖMSEN

Universal-Küchenmaschinen
Kartoffelschäl-Maschinen
Brotschneide-Maschinen
Gemüseschneide-Maschinen
Butterteil-Maschinen
Küchen- und Tafelgeräte
Clairfrit-Apparate

liefert in anerkannt bester Qualität das

SPEZIALHAUS FÜR GROSSKÜCHEN-EINRICHTUNGEN

Walter E. Frech & Co., Luzern

Löwenstrasse 9

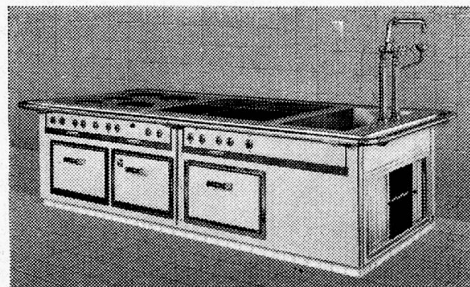
Tel. (041) 2 98 40



Küchen-Apparate
sind vorteilhaft

Elektrische
Grossküchenherde
sowie kombiniert
Elektr./Gas oder Kohle
Elektrische
Kippkessel
Elektroboiler

Elektrische
Backöfen
Elektrische
Wärmeschränke
Elektrische
Bratpfannen



Verlangen Sie Fabrikofferte direkt von:

HALFA AG. LUZERN Tel. (041) 3 43 33



Der führende Lieferwagen seiner Klasse

NEU:

- 2 TYPEN: MATADOR I 900 kg Nutzlast
MATADOR II 1200 kg Nutzlast
- Motor: 6/25 PS, 4 Zylinder, 4-Takt, 1130 ccm,
Synchron. 4-Gang-Getriebe.
- Unerreicht grosse Ladeflächen, bis 3500x1750 mm
- Für jedes Gewerbe speziell karrossierte Fahrzeuge
- Günstige Preise und Zahlungskonditionen

Verlangen Sie unverbindlich unsere Vorschläge!

Bitte ausschneiden und uns einsenden

An AG für AUTOMOBILE, Zürich 4

Ich wünsche: Prospekt — Offerte — Probefahrt
(Zutreffendes unterstreichen)

Name:

Gewerbe/Beruf:

Ort und Strasse: Nr.

AG für AUTOMOBILE

Zürich 4

Pflanzschulstrasse 9

Telephon 051 / 25 02 55

Vertreter in:

Basel: Gautschi & Kaeslin, Autoservice Breite, Zürcher-
strasse 142, M. Brodbeck, Garage, Ryffelstr. 15

Bern: W. Gempeler, Garage, Betlehem, Bümpliz

Biel: Ernst Baer, Garage, Mittelstrasse 16

Genève: Henri Ziegler, Genève-Garage 1, rue de Hesse

Locarno: L. Biffoni

Luzern: Zai & Co., Garage, Ebikonstrasse

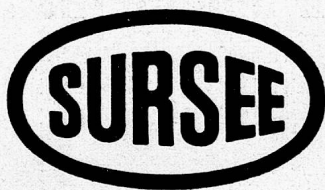
Vevey: Theo Hänni, Garage des Gonelles Corseaux

Schaffhausen: City-Grossgarage, Spitalstrasse 27

*In jeder Küche
eine grosse Hilfe*

*ist die feine unvergleichliche
Maggi-Würze, die altbewährte
Vertrauensmarke des Küchenchefs*

**MAGGI'S
WÜRZE**



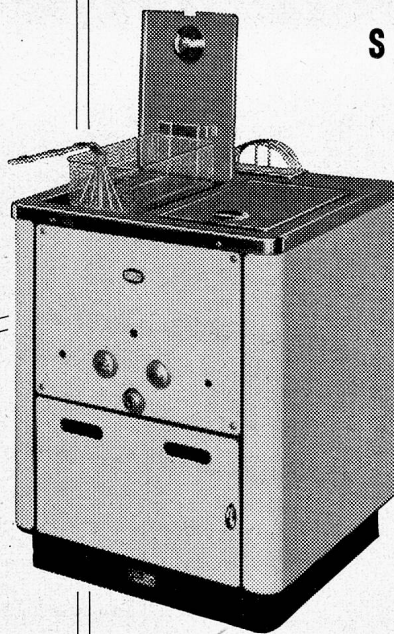
FRITURE - Apparate

elektrisch oder gasbeheizt

grosse Leistung

Zuverlässigkeit

Dauerhaftigkeit



BEGEISTERUNG in der
KÜCHE durch
SURSEE - Apparate

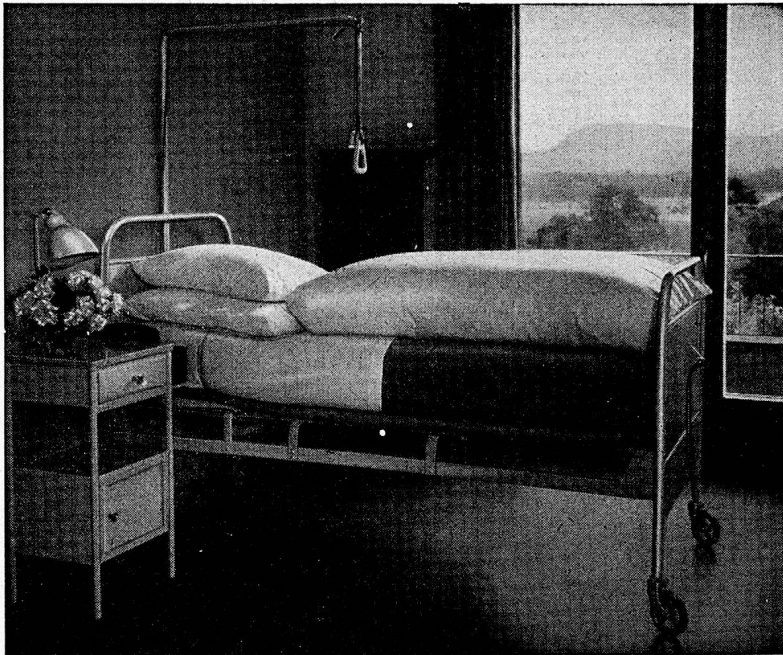
Unser neuer
Friture-Apparat
hilft Ihnen,
Ihre Frituren
rasch und besser
zubereiten!

Auskünfte und Offerten durch

SURSEE-WERKE A.G. Sursee

Tel. (045) 5 76 44

ORIGINAL - **SCHLARAFFIA** - MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

Original-Schlaraffia

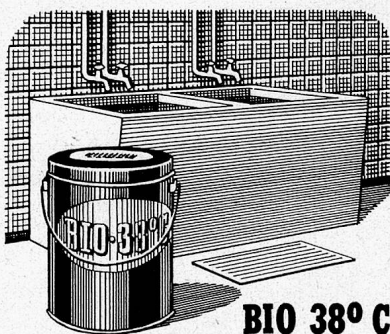
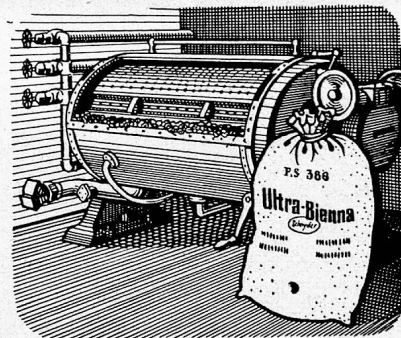
Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlaraffiawerk AG.
Basel**

Dreispietz, Zufahrtsstrasse 8
Telephon 5 69 60

Ultra-Bienna

Schnyder



das hochwirksame biologische Einweichmittel für Leib-, Küchen-, Operations-, Metzger-, Bäckerwäsche etc.

BIO 38° C

- das erste dreifache Seifenwaschmittel das ohne weitere Zusätze:
- ▶ das Wasser selbsttätig enthärtet und sogar alte Kalkseife löst.
 - ▶ die bewährte Waschkraft der Seife besitzt und schonendste Bleichwirkung sichert.
 - ▶ der Wäsche höchstes Weiss verleiht und die Farben leuchtender macht. (Hellinwirkung)

Ultra-Bienna wäscht wirksamer, einfacher und schonender!
Auch für Betriebe mit Weichwasser eignet sich Ultra-Bienna ganz hervorragend!

Weitere Schnyder-Spezialprodukte:
PRODUKT 40 Vorwaschmittel für Küchenwäsche, Überkleider etc.
FLOCKEN 555 Spezialseifenflocken für die Waschmaschine.
PERBORAT EXTRA sauerstoffhaltiges Spezialbleichmittel
HELLIN Spül- und optisches Weissmittel
ANGORA Feinwaschmittel für Wollwäsche

Schnyder-Waschmittel halten was sie versprechen!

SEIFENFABRIK SCHNYDER BIEL 7

MUM

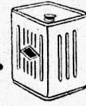


Im schönen Morges am Genfersee
Ist Humis Heimat, blüht sein Klee.
Hier zeigt er Euch mit frohem Blick
Die kleine, saubere Fabrik.
Ein Völklein von besonderem Schlag,
Das jeder Schweizer gerne mag,
Schafft hier in Sälen hell und nett,
Humosa Oel, Humosa-Fett.

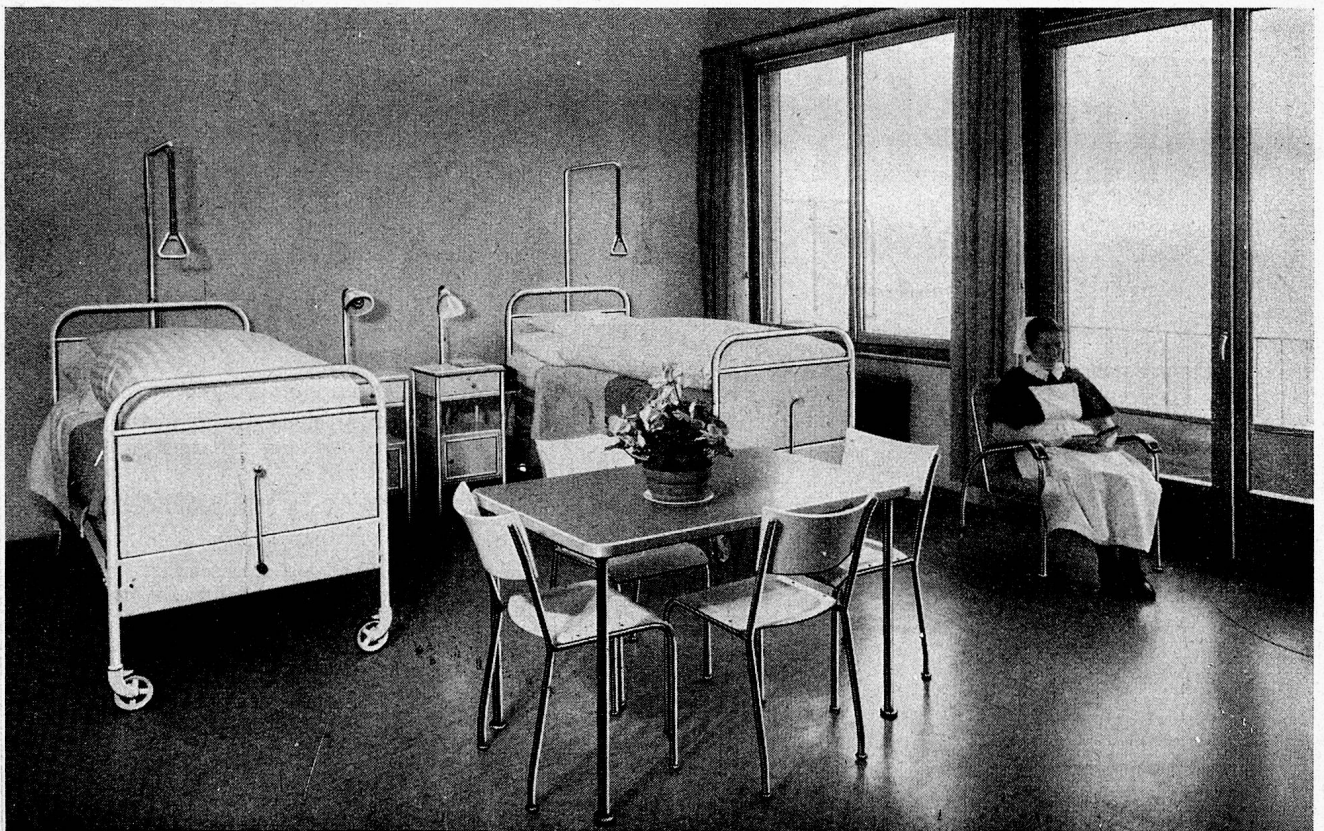
*Humosa-Oel und-Fett
für jede gute Küche!*



Lieferung durch
die Grossisten



OELWERKE MORGES A.G., MORGES

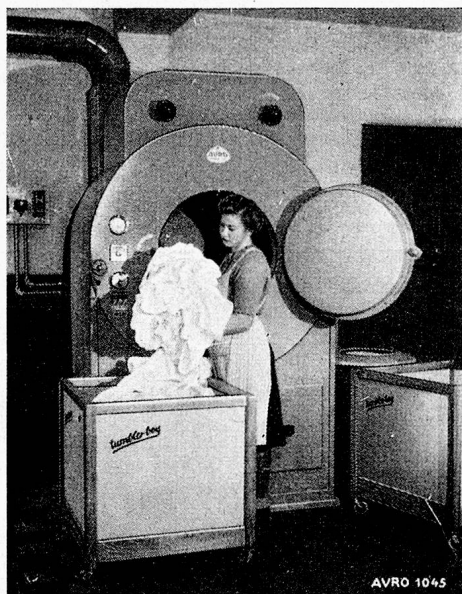


Basler Eisenmöbelfabrik A. G. Lissach

V O R M A L S T H . B R E U N L I N + C O .



Avro dry tumbler



im Kinderheim Hohmaad in Thun

der meistgekaufte Schweizertumbler

vereinfacht und erleichtert
Ihren Wäschereibetrieb

Unverbindliche Beratung
und Projektausarbeitung

ALBERT von ROTZ, Ingenieur, BASEL 12

Telephon (061) 4 24 52 / 4 52 30

Spezialfirma für automatische Wäschetrocknung



SAUBER * SCHONEND * SPARSAM

waschen Sie mit

SILAVIT - Waschalkali

ALBA - Universal-Waschmittel

Haben Sie Waschprobleme? Wir beraten Sie gerne!

VAN BAERLE & CIE. AG. MÜNCHENSTEIN

Telephon (061) 9 05 44

Auch ältere Leute, Kranke und Gebrechliche

SEHNEN SICH NACH EINEM GUTEN DESSERT

Lassen Sie ihnen entweder eine zartschmelzende, nahr- und schmackhafte Glace servieren, hergestellt mit unserem Glacebindemittel FRIG, geliefert in Aroma Vanille, Chocolat und Mokka oder in neutraler Form.

Ertreuen Sie sie auch mit einer feinen Crème, zubereitet mit unserem Crèmepulver Vanille oder Chocolat; für den Feinschmecker aber einen zartschmelzenden Flan, hergestellt mit dem Crème Caramel DAWA

VERLANGEN SIE MUSTER UND OFFERTEN VON

Dr. A. WANDER A.G., BERN

Telephon (031) 5 50 21

HEXAPAN

bringt die Waschwirkung der Seife auf das

MAXIMUM

Die Seife ist, richtig angewendet, immer noch das beste und billigste Waschmittel. In Verbindung mit HEXAPAN erreicht eine gute Seifenlauge eine Waschkraft, die jeden Fachmann angenehm überrascht. Die Einsparung an Seife ist beträchtlich und wirkt sich besonders bei der Maschinenwäsche aus.

HEXAPAN ist die Erfindung eines erfahrenen Wäscherei-Chemikers und die Verbindung HEXAPAN-SEIFE ist nicht nur die wirtschaftlichste, sondern auch die wirksamste und schonendste Waschmethode.

Ein Versuch überzeugt Sie!

Verlangen Sie kostenlos Muster vom Fabrikanten:

IMBACH AG. WOHLLEN (AG)

Telephon (057) 6 13 14

Alkoholfreier

Traubensaft



*ist gerade
für Anstaltsinsassen
ein Sonntags- und
Festgetränk*

S. R. Z. 51



Kondensierte Alpenmilch «Bärenmarke»

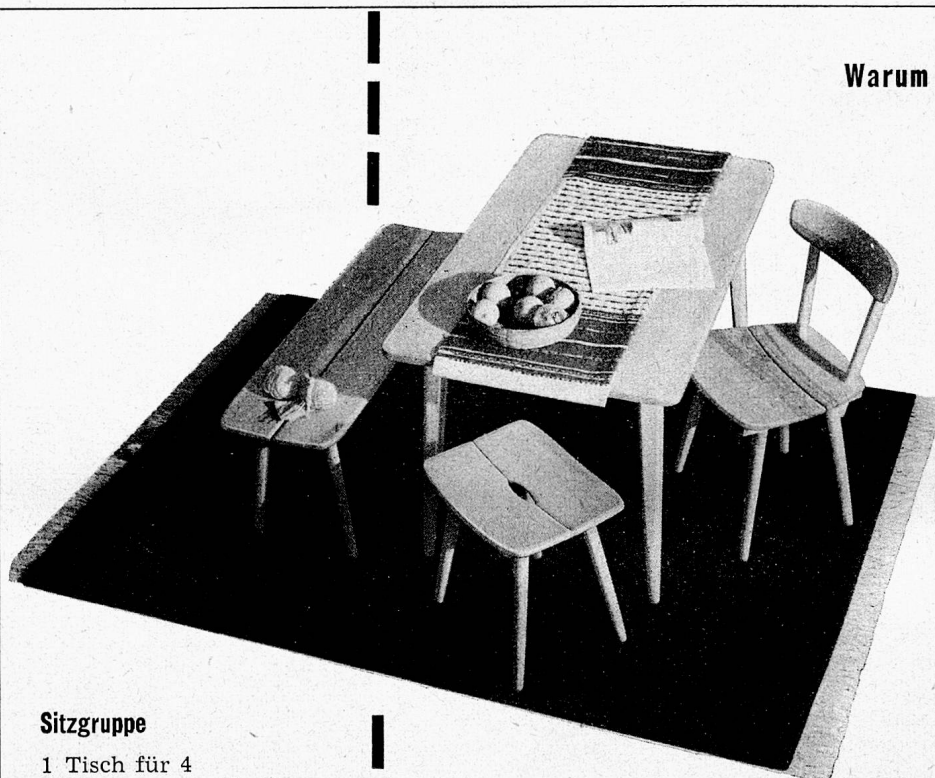
gezuckert oder ungezuckert

Reich an natürlichen Aufbaustoffen
Stets gleichbleibende Qualität
Unbedingte Sicherheit

Für Anstalten 1 kg Dosen besonders vorteilhaft!



FERRUM AG. MASCHINENFABRIK RUPPERSWIL . VERKAUFSBÜRO: LÖWENSTR. 66 ZÜRICH 23



Sitzgruppe

1 Tisch für 4 Personen	Fr. 60.—
1 Bank	Fr. 31.—
1 Stuhl	Fr. 32.—
1 Hocker	Fr. 20.—
komplett	Fr. 143.—

Werkgenossenschaft Wohnhilfe

Warum

diese nette Sitzgruppe

so wenig kostet? Weil diese formschönen Möbel (die mit ein paar Handgriffen zerlegt werden können) in neuartigem Produktionsverfahren, durch geschickte Arbeitsteilung hergestellt werden:

Jeder der mitarbeitenden Handwerksbetriebe erzeugt jene Teile, die seiner Werkstatt am besten liegen. Einfache, klare Formen, solide handwerkliche Arbeit — daran erkennen Sie die neuzeitlichen «Wohnhilfe»-Möbel.

Dürfen wir Ihnen Vorschläge und Prospekte unterbreiten?



Oberdorfstr. 32,
Zürich 1.
Telephon (051) 34 25 74

AMBROSIA

Speiseöl und Speisefett
beide erstklassig



Kranken Möbel

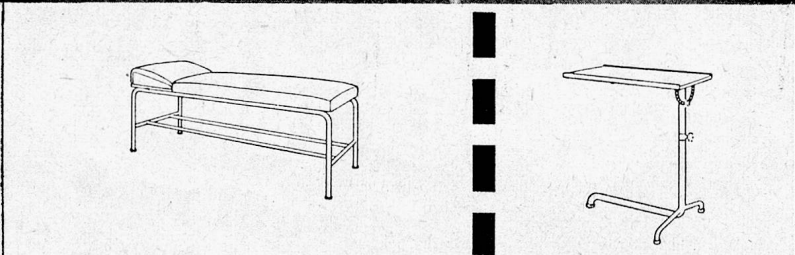
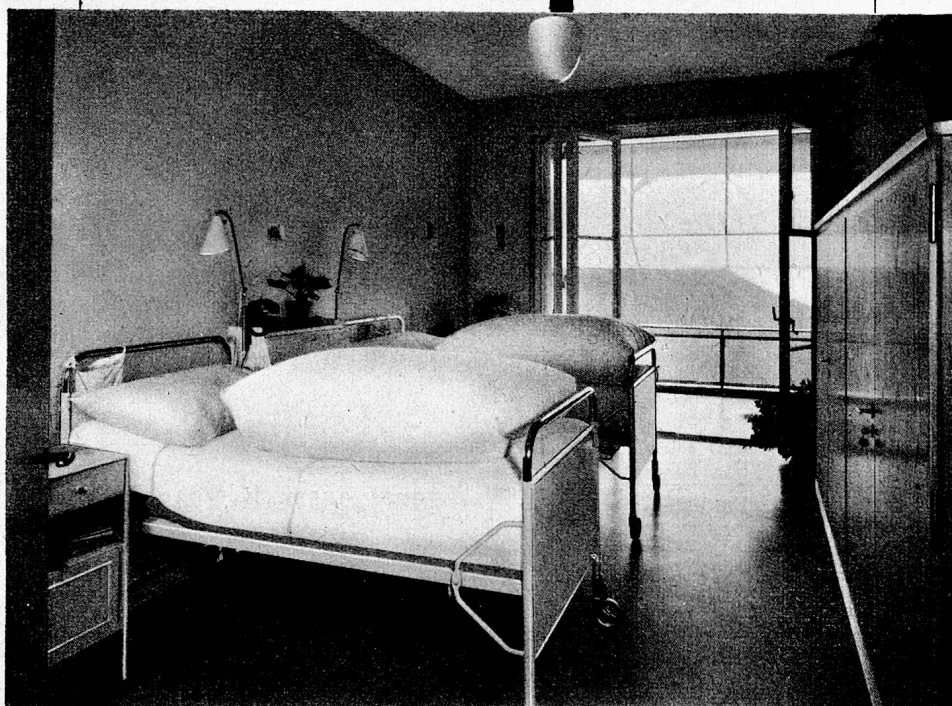
neuzeitlich
und zweckmässig

Beispiel eines mit



- MÖBELN

ausgestatteten Kranken-
zimmers



Wir dienen Ihnen gerne
mit Vorschlägen, Preisen
und kostenloser Beratung
durch fachkundigen Vertreter

BIGLER, SPICHIGER & CIE AG BIGLEN BERN
TELEPHON (031) 68 62 21

